

# Regolamento Lido di Lugano

La Divisione Sport della Città di Lugano è membro dell'Associazione Piscine Romande e Ticinesi (APRT) e si attiene ai principi in materia di sicurezza delle persone in generale e dei bagnanti in particolare.

Secondo l'APRT è "impossibile eliminare ogni pericolo ed evitare qualsiasi incidente. Di conseguenza, i bagnanti devono attenersi in ogni momento alle regole e ai doveri dettati dalla prudenza, nonché rispettare il regolamento dello stabilimento balneare che frequentano e le istruzioni scritte o orali del gestore. In particolare ogni bagnante è tenuto a non esporre sé stesso o altri a rischi che non è in grado di gestire. Deve, altresì utilizzare le strutture di balneazione in modo da non mettere sé stesso o altri in pericolo" (Art. 5 Norma relativa alla sorveglianza di piscine e bagni pubblici).

Lo stesso Articolo 5 sottolinea come "L'utente con un comportamento illegittimo o gravemente negligente solleva totalmente il gestore dello stabilimento balneare dalla sua responsabilità".

Nel definire le responsabilità la norma in questione mette subito in risalto la sorveglianza dei bambini (Art. 7) dicendo che "I bambini con età inferiore a 8 anni, nonché tutti coloro che non sono in grado di nuotare devono rimanere costantemente sotto la sorveglianza di adulti, ovvero, persone di maggiore età, ai sensi del Codice Civile.

Vi riportiamo qui di seguito il regolamento interno del Lido di Lugano. Invitiamo tutti gli utenti a leggerlo e rispettarlo scrupolosamente.

## **Scopo e campo di applicazione**

Questo regolamento ha lo scopo di tutelare la sicurezza ed il benessere dei clienti. La segnaletica presente negli stabilimenti balneari comunali di Lugano così come l'ordinamento interno presente all'entrata delle vasche vanno considerate parte integrante del regolamento.

## **Orari di apertura**

Gli orari di apertura al pubblico sono affissi regolarmente all'entrata con il piano d'occupazione settimanale.

L'accesso alla piscina è permesso, e ne viene richiesto il pagamento, fino a mezz'ora prima dell'orario di chiusura.

L'entrata e l'uscita alla zona piscina avviene sempre attraverso gli ingressi principali. Conservare quindi il biglietto fino all'uscita. Gli orari di apertura delle piscine comunali sono pubblicati all'indirizzo internet <https://www.lugano.ch/vivere-lugano/cultura-e-tempo-libero/lidi-e-piscine.html> .

## **Condizioni per l'accesso**

### **Igiene e pulizia**

Le persone affette da malattie della pelle, da malattie infettive, contagiose e con ferite non completamente rimarginate non possono essere ammesse negli stabilimenti. E' vietata qualsiasi operazione di tolettatura personale in tutti i locali della struttura. Prima dell'entrata nelle piscine è obbligatoria la doccia ed è vietato entrare nelle piscine con bendaggi, cerotti, ecc. Capelli lunghi vanno legati. È vietato indossare scarpe sulle superfici attorno alle vasche. Solo il personale tecnico è autorizzato.

### **Biglietto d'entrata e vantaggi tariffari**

Ogni cliente degli stabilimenti balneari deve essere in possesso di un valido titolo d'ingresso. I bambini fino a 10 anni devono essere accompagnati da un adulto maggiorenne , possono accedere da soli solo dopo gli 11 anni compiuti. I genitori rispondono per i propri figli minorenni anche se non accompagnati. Nessun animale è ammesso in tutta l'area del Lido. La direzione può stabilire ulteriori condizioni di accesso, in particolare limitando l'accesso a determinate strutture.

Il cliente che, senza averne diritto, approfitta di vantaggi tariffari, compie un illecito.

### **Effetti personali**

La Divisione Sport della Città di Lugano declina ogni responsabilità in caso di furti o danni che dovessero avvenire all'interno dello stabilimento.

## **Regole generali**

### **Sicurezza e regole per la balneazione**

L'acqua, oltre a dare sensazioni piacevoli, rappresenta anche un pericolo. La sicurezza è un impegno di tutti. Ognuno deve seguire le regole, adottare le necessarie precauzioni per sé stesso, aiutare e soccorrere altri bagnanti in difficoltà.

### **Regole per la sicurezza**

È obbligatorio rispettare i cartelli indicatori e quelli di pericolo presenti nella struttura. Chi non sa nuotare, deve evitare l'acqua profonda e deve verificare la profondità delle piscine nelle loro diverse zone. La Divisione Sport raccomanda di attenersi strettamente alle seguenti precauzioni:

- valutare le proprie competenze natatorie tenuto conto anche della profondità dell'acqua;
- non entrare in acqua a digiuno o subito dopo i pasti (attendere due ore);
- non entrare in acqua quando si è sudati o dopo esposizione al sole prolungati;
- non entrare in acqua, senza aver prima bagnato gradualmente il corpo;
- non entrare in acqua se si accusano dolori, malori, spossatezza, brividi, eccetera;
- Gli utenti che soffrono di debilitazioni fisiche o psichiche devono essere sorvegliati da un accompagnatore proprio;

### **Balneazione nelle piscine in generale**

La profondità dell'acqua delle piscine e nella stessa vasca può differire. Le vasche hanno le seguenti profondità:

- piscina bambini: fino a 30 cm;
- piscina non nuotatori: fino a 130 cm
- piscina olimpionica: 210 cm;
- piscina tuffi: 500 cm.

Nelle piscine ci si può tuffare solo nelle zone preposte con trampolini e blocchi di partenza o espressamente autorizzate dal personale di DS. Quando ci si tuffa, occorre prestare particolare attenzione agli altri bagnanti, anche sott'acqua. È vietato correre, spingere in acqua altri bagnanti, praticare giochi o azioni violente che possono causare danni a persone o a cose. L'uso di oggetti gonfiabili quali materassini o simili è vietato, eccetto i braccioli se il bambino è costantemente sorvegliato da un maggiorenne responsabile. L'uso delle pinne, palette o altro materiale è consentito unicamente nelle corsie preposte. E' vietata qualsiasi forma di apnea.

Nella piscina dei tuffi e sulle sue strutture occorre prestare attenzione e seguire rigorosamente le istruzioni del personale della DS e delle regole esposte. Valutare bene le proprie competenze di tuffatore e tenere in

considerazione l'altezza della piattaforma o del trampolino. In particolare a partire da un'altezza di 3 metri l'impatto con l'acqua può comportare lesioni. Prima di tuffarsi, controllare bene l'assenza di bagnanti nella vasca, anche sottacqua, ed il comportamento degli altri tuffatori. Allontanarsi immediatamente dalla zona d'immersione ed uscire senza indugio dalla vasca.

## **Balneazione dei bambini**

I bambini che non sono in grado di nuotare autonomamente e in ogni caso quelli di età inferiore a 8 anni, possono entrare in acqua solamente se accompagnati da una persona adulta che ne assume la sorveglianza e la responsabilità. Si chiede ai genitori di prestare attenzione e seguire scrupolosamente le indicazioni sui cartelli onde evitare incidenti inutili.

## **Balneazione per gruppi e società sportive**

Il docente, monitore o accompagnatore sono responsabili del gruppo durante l'intera permanenza nella struttura. Essi sono tenuti a far rispettare le regole stabilite dalla Divisione Sport.

Per ogni 12 allievi vi deve essere la presenza di almeno un monitore o accompagnatore responsabile. Almeno un monitore o accompagnatore deve essere in possesso di un brevetto di salvataggio valido e riconosciuto.

L'entrata e l'uscita nello stabilimento deve avvenire alla presenza di un monitore o accompagnatore.

Essi sono responsabili dell'ordine e del buon mantenimento del proprio materiale e di quello di proprietà della Divisione Sport. I danni causati alla struttura e/o al materiale verranno fatturati.

## **Primi soccorsi e allarme**

Bagnanti in difficoltà devono essere prontamente aiutati e soccorsi. In caso di pericolo di annegamento è necessario allarmare immediatamente il personale della DS (bagnini/personale). Si ricorda che la celerità dell'intervento è decisiva per limitare le conseguenze di un annegamento.

## **Condizioni meteorologiche avverse**

In caso d'imminente temporale si deve uscire dalle acque delle piscine e del lago. L'allarme sarà dato con richiami dai bagnini o via altoparlanti. In ogni caso occorre seguire le indicazioni del personale di servizio.

## **Comportamento**

Per il benessere comune bisogna mantenere un comportamento corretto, rispettoso degli altri clienti e delle comuni norme d'igiene e di buona educazione. Anche per la sicurezza propria e degli altri bagnanti bisogna attenersi alle direttive impartite dal personale della DS. Il gioco del calcio sul prato è vietato, ad eccezione della zona predisposta. I rifiuti vanno raccolti e depositati negli appositi contenitori, prestando attenzione alla loro separazione. L'utilizzo di apparecchi di riproduzione del suono è di principio vietato, il loro uso è unicamente ammesso all'esterno e nella misura in cui è moderato e non pregiudica la quiete degli altri utenti nonché quella pubblica. Il personale del DS è autorizzato a farli spegnere. È vietato fumare attorno e nelle piscine del bagno pubblico. Il consumo di cibi e bevande è permesso unicamente sul prato o nelle zone a ciò dedicate ed è espressamente vietato nelle piscine. Il "topless" non è permesso. Le riprese fotografiche e video sono vietate, per richieste particolari è necessaria la preventiva autorizzazione della Direzione della DS.

## **Oggetti trovati**

Tessere di ingresso, denaro, valori e oggetti rinvenuti devono essere consegnati alla cassa o al personale della DS. Gli oggetti di valore rinvenuti o consegnati ai dipendenti della DS vengono conservati per due giorni, dopodiché la DS li consegna in Polizia. Altro materiale rinvenuto viene conservato fino alla fine della stagione.

## **Responsabilità**

DS non si assume alcuna responsabilità per eventuali infortuni, danni a persone e cose, salvo il caso in cui la causa sia attribuibile a comprovati difetti degli impianti o a manifesta colpa del personale dello stabilimento. Il cliente è tenuto a risarcire ogni danno provocato intenzionalmente o per negligenza alle strutture o altre cose e persone. I genitori rispondono solidalmente per i figli minorenni, anche se non accompagnati.

## **Videosorveglianza**

Al fine di garantire la sicurezza dei clienti l'area delle piscine e gli ingressi (fatta eccezione per le docce ed i servizi igienici) sono videosorvegliati.

## **Abusi**

Nel caso di mancato rispetto dei regolamenti e delle disposizioni del personale, DS si riserva il diritto di ritirare con effetto immediato e senza contropartite il titolo d'ingresso. Nel caso di abusi con i titoli di ingresso, DS si riserva il diritto di richiedere il pagamento immediato di tutte le prestazioni indebitamente conseguite presso di sé, nonché rifiutare al trasgressore il rilascio di nuovi titoli di ingresso. Rimane riservata l'ulteriore azione legale.

## **Disposizioni finali**

La Direzione della DS ha il diritto di espellere dallo stabilimento chiunque non si attenga al presente regolamento, ai regolamenti speciali ed alle disposizioni del personale della DS. Non sarà concessa la restituzione del prezzo d'ingresso. Il Municipio, oltre alle sanzioni previste dal presente regolamento, si riserva ogni azione legale nei confronti dei trasgressori. I rapporti tra cliente e DS nonché gli altri operatori presenti nelle piscine comunali di Lugano sottostà al diritto svizzero. Foro esclusivo per ogni controversia è Lugano.

## **Aggiornamento dei regolamenti**

Essi sono pubblicati sul sito  
<https://www.lugano.ch/vivere-lugano/cultura-e-tempo-libero/lidi-e-piscine.html> .

## **Regole delle vasche**

### **Vasca olimpionica - vasca adibita unicamente al nuoto**

Sono vietati i tuffi dai bordi laterali della vasca, così come appoggiarsi e sedersi sulle corsie. È vietato l'uso di tubi, braccioli, salvagente, palline di ogni genere, materassini gonfiabili e materiale galleggiante di ogni genere. Sono invece ammesse tavolette per nuotare e pull buoy. Le pinne sono ammesse solo se nelle corsie preposte.

Le corsie a disposizione di chi vuol nuotare dovrebbero essere ben agibili quindi niente giochi, tuffi (salvo eventualmente quelli di partenza), bambini e persone che non nuotano; è consigliato ai nuotatori di mantenere sempre la destra della corsia.

Nei contorni della piscina è vietato circolare con le scarpe, mangiare, fumare, spingere in acqua altri bagnanti, praticare giochi o azioni violente che possono causare danni alle persone.

### **Vasca non nuotatori - vasca adibita all'attività ricreativa.**

L'uso dei braccioli, dei salvagenti e dei giubbotti è permesso.

È assolutamente vietato lasciare incustoditi i bambini inferiori a 8 anni.

È assolutamente vietato l'uso di pinne, palloni di cuoio, palline da tennis, materassini ed altri corpi gonfiabili. Sono ammessi invece tavolette, maschere ed occhialini.

I giochi con la palla sono tollerati solo con bassa frequenza in piscina, fintanto che i giochi non siano di disturbo agli altri bagnanti e se eseguiti con moderazione.

Chi esagera viene richiamato una volta, e poi una seconda volta; alla terza la palla viene ritirata e restituita a fine giornata.

### **Vasca tuffi**

I trampolini e le piattaforme sono accessibili negli orari di apertura del Lido. L'accesso alle piattaforme è permesso unicamente negli orari previsti ed esposti sugli appositi cartelli ed in presenza di sufficiente personale di sorveglianza.

I bagnanti che esitano a tuffarsi devono ritornare più in basso in un tempo ragionevole per far sì che tutti possano avere la possibilità di tuffarsi nel tempo di apertura previsto.

Sulle piattaforme sono presenti solo i bagnanti in procinto di tuffarsi ed in numero ridotto, gli altri attendono più in basso.

È vietato sedersi lungo il bordo della vasca e sotto i trampolini.

È vietato l'uso di tubi, salvagente, palline di ogni genere, materassini gonfiabili, materiale galleggiante di ogni genere.

## **Vasca bambini**

È assolutamente vietato lasciare incustoditi i bambini di età inferiore a 8.  
La vasca può essere utilizzata solo da bambini fino a 10 anni di età.  
È obbligatorio sia in vasca che nel suo contorno portare il costume.  
È concesso l'uso di canottini, salvagente, piccoli materassini o giocattoli d'acqua. Al bordo e nella vasca è vietato mangiare, fumare e portare le scarpe.  
Non è concesso portare sabbia dal parco giochi nella vasca e nel suo contorno.

## **Infermeria**

La presenza della Croce Verde è garantita nei giorni festivi e week end.  
Negli altri giorni si chiede all'utenza di rivolgersi al bagnino o alle casse d'ingresso.

## **Conclusioni**

Il presente regolamento è pubblicato sulla pagina internet della Città di Lugano e all'interno del Lido.

Il personale della Divisione Sport e la Direzione sono incaricati di fare rispettare il seguente regolamento. I trasgressori saranno sanzionati.

Il personale della Divisione Sport e la Direzione sono a disposizione in ogni momento per fornire tutte le informazioni o istruzioni importanti per la sicurezza di tutte le parti coinvolte.